

372260-2026 - Hange

Saksamaa – Puude pügamine – Rahmenvereinbarung Baumpflege Tram Revier Friedrichshain
OJ S 103/2026 01/06/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Land Berlin, Bezirksamt Friedrichshain-Kreuzberg

E-posti aadress: zentralevergabestelle@ba-fk.berlin.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Rahmenvereinbarung Baumpflege Tram Revier Friedrichshain

Kirjeldus: Baumpflege- und Baumschnitarbeiten im Bereich der Tram im Ortsteil Friedrichshain

Menetluse tunnus: 1b1f55e0-7167-47eb-8368-caf56c386702

Sisemine tunnus: G 12294 OV 2026 VgV

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 77341000 Puude pügamine

Täiendav liigitus (cpv): 77211500 Puuhooldusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin Friedrichshain

Sihtnumber: 10247

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Für den Fall, dass der Auftragnehmer vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung aus wichtigem Grund, einvernehmlicher Vertragsaufhebung oder Insolvenz ausfällt, ist der Auftraggeber entsprechend § 132 Abs. 2 Nr. 4 a) GWB berechtigt, die verbleibende Leistung den übrigen geeigneten Bietern in der Reihenfolge des Ergebnisses der Bewertung der Angebote in diesem Vergabeverfahren, beginnend mit dem Zweitplatzierten, anzutragen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Es bestehen gesonderte Anforderungen nach dem Berliner Ausschreibungs - und Vergabegesetz (BerlAVG), insbesondere im Hinblick auf die Abgabe von Erklärungen. Der Auftraggeber wird ab einer Auftragssumme von 30.000 € für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, eine Abfrage beim Wettbewerbsregister (Bundeskartellamt) durchführen. Hinweise zur Einhaltung restriktiver Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine. Vorlage einer gültigen Eintragung in das Unternehmer und Lieferantenverzeichnis für öffentliche Aufträge(ULV) oder in eine Präqualifizierungsdatenbank (PQ) Falls hier keine Eintragungen vorhanden sind, müssen folgende Einzelnachweise auf Verlangen des AG eingereicht werden: Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche Bescheinigung ausstellt Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungssträgers, Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug

XX

Die Dienstleistungen des Auftragnehmers dürfen nicht mit Leiharbeiter*innen und Minijobber*innen durchgeführt werden.

XX

Vorlage einer Haftpflichtversicherung mit folgenden Konditionen: 1. Nachweis Personen-, Sach- und oder Vermögensschäden EUR 3.000.000,00 pro Schadensfall 2. Obhut- und Bearbeitungsschäden EUR 1.000.000,00 pro Schadensfall 3. Umweltschäden EUR 500.000,00 pro Schadensfall

XX

Nachweis der fachlichen Eignung der zuständigen Mitarbeitenden: Folgende fachliche Qualifikation mit anerkannten Zeugnissen und Zertifikaten sind mit dem Angebot einzureichen:

- geeignet gilt wer Arboristik studiert und über ausreichend praktische Erfahrung in der praktischen Baumpflege verfügt, eine Ausbildung als Forstwirt, Garten- und Landschaftsbauer oder Fachkraft für Agrarservice erfolgreich abgeschlossen hat einschl. Zusatzqualifikation/en in der Baumpflege wie: - European Tree Worker (ETW), European Tree Technician (ETT) - Fachagrarwirt/in Baumpflege (FAW) • Baumschnittarbeiten von einer Hubarbeitsbühne aus ausführt ist ein Zertifikat Arbeitssicherheit II nachzuweisen • Baumklettern wird der Nachweis absolvierten Seilklettertechnik Kurs B (SKT-B) für das Arbeiten mit Motorsäge im Baum und SKT-A für einfachere Arbeiten mit Handsäge

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: Rahmenvereinbarung Baumpflege Tram Revier Friedrichshain
Kirjeldus: Baumpflege- und -schnitarbeiten an Bäumen im Tram Revier Friedrichshain
Sisemine tunnus: 0

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 77341000 Puude pügamine
Täiendav liigitus (cpv): 77211500 Puuhooldusteenused

Täiendavad hankevõimalused:

Täiendavate hankevõimaluste kirjeldus: Der Vertrag beginnt mit Zuschlag und hat eine Laufzeit von einem Jahr. Der Vertrag kann seitens der AG dreimal um jeweils ein Jahr auf insgesamt max. 4 Jahre verlängert werden (einseitiges Optionsrecht). Hierfür hat die AG den /die AN mindestens einen Monat vor Vertragsende schriftlich über die Ausübung des

Optionsrechts zu informieren. Eine Verpflichtung zur Inanspruchnahme der Option durch die Auftraggeberin besteht nicht.

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Berlin Friedrichshain

Sihtnumber: 10247

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 1 Aasta

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 3

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: 100% Preis

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 25/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/2/tenderId/206519>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

Nimi: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 01/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Nachforderungen von Nachweisen und Erklärungen

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 01/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Ei ole lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmainikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Berlin

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Land Berlin, Bezirksamt Friedrichshain-Kreuzberg

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Land Berlin, Bezirksamt Friedrichshain-Kreuzberg
Registreerimisnumber: +49 03902984621
Osakond: Diverse Abteilungen BA Friedrichshain-Kreuzberg von Berlin
Postiaadress: Frankfurter Allee 35-37
Linn: Berlin
Sihtnumber: 10247
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Zentrale Vergabestelle
E-posti aadress: zentralevergabestelle@ba-fk.berlin.de
Telefon: +49 03902984621
Faks: +49 0390298714621
Internetiaadress: <https://www.berlin.de/vergabeplattform>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälist juurdepääsu pakkuv organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Berlin
Registreerimisnumber: 11-1300000V00-74
Osakond: Vergabekammer des Landes Berlin
Postiaadress: Martin Luther Straße 105
Linn: Berlin
Sihtnumber: 10825
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@senweb.berlin.de
Telefon: +49 0390138316
Faks: +49 0390137613
Internetiaadress: <http://www.berlin.de/sen/wirtschaft/wirtschaft/wirtschaftsrecht/vergabekammer/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Dienstleister
Registreerimisnumber: +49 03902984621
Osakond: Land Berlin, BA Friedrichshain-Kreuzberg von Berlin, Zentrale Vergabestelle
Postiaadress: Frankfurter Alle 35-37 10247
Linn: Berlin
Sihtnumber: 10247
Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)
Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Zentrale Vergabestelle
E-posti aadress: Zentralevergabestelle@ba-fk.berlin.de
Telefon: +49 03902984621
Faks: +49 0390298714621
Internetiaadress: <https://www.berlin.de/vergabepattform>
Selle organisatsiooni rollid:
Tugiteenuse osutaja

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: b3ef5280-2f18-48f8-8af1-9ae75f48c8d5 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 29/05/2026 08:18:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 372260-2026
ELT S väljaande number: 103/2026
Avaldamise kuupäev: 01/06/2026